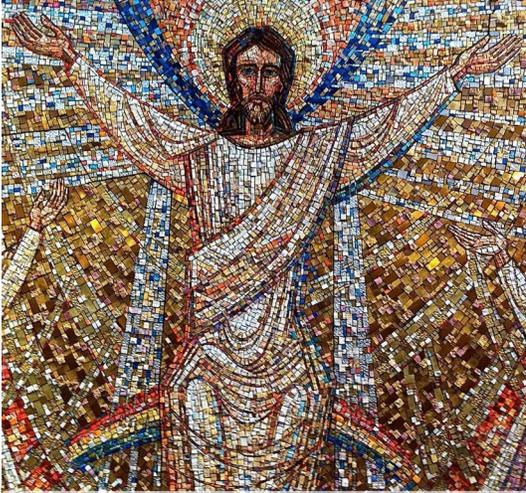


Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time September 12, 2021



# Transfiguration Parish

[www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)



**“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”**

## Parish Mission Statement

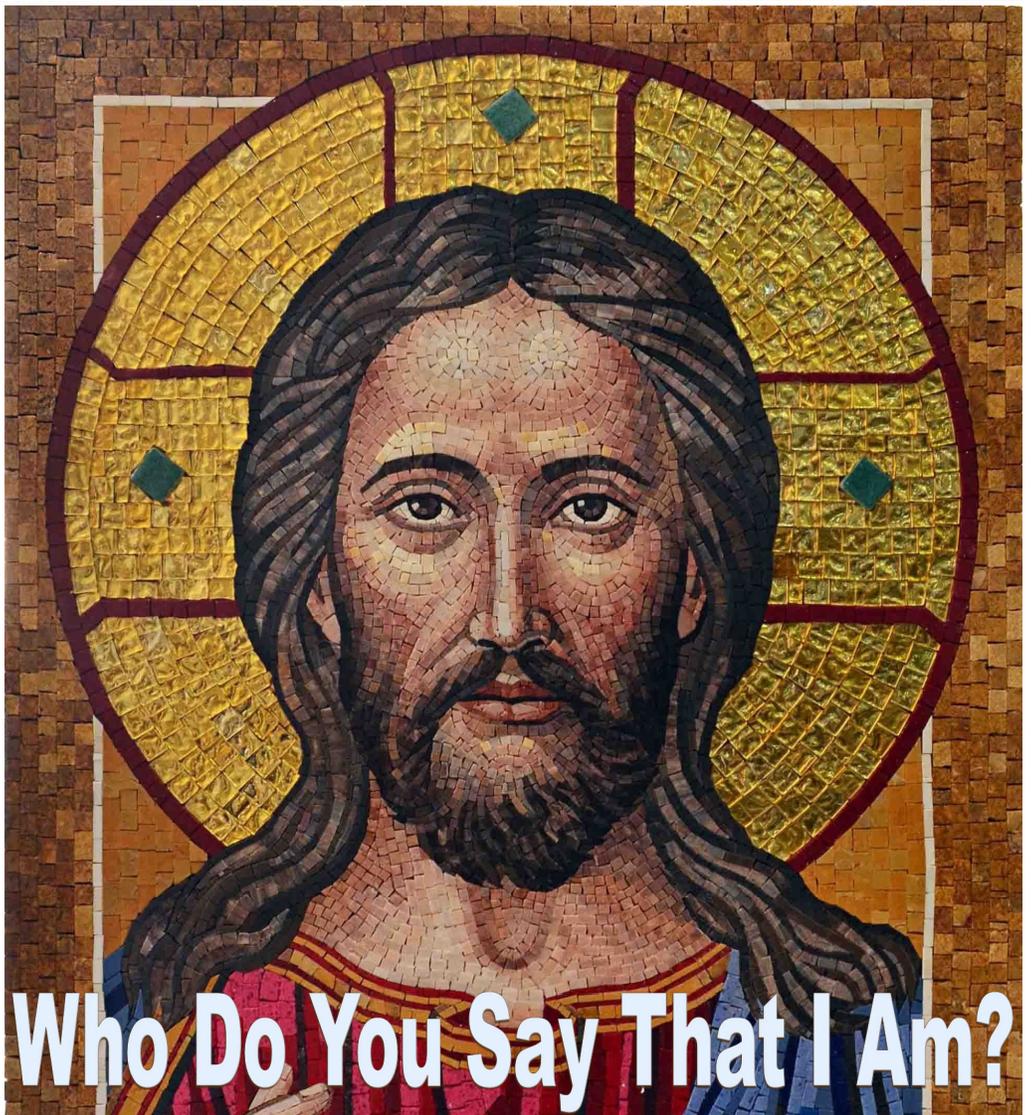


We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,  
Education,  
Service and  
Social Activities.**



**Parish Website**



**Who Do You Say That I Am?**

## Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

Is 50:5-9a || Jas 2:14-18 || Mk 8:27-35

### GROW

#### AS A DISCIPLE

#### | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

I think it can be easy to romanticize faith: the post-retreat high, the inspirational homily, even the motivational wall art that pops up on Pinterest. But keeping the faith can be hard sometimes. And living it out? Even harder. Today's readings both challenge and encourage us, as they so often do. The Letter of James pulls no punches: Faith without works is "dead." And in today's Gospel, right after Peter says, "You are the Christ," Jesus tempers that Good News, telling him that even the Son of Man must suffer greatly. We who follow Jesus must also be willing to take up our cross. This is a daily challenge to choose life over death; to choose the transformative power of Jesus over sin that creeps into our lives; to make the choice to put others' needs before our own. None of this is easy. But as the prophet Isaiah reminds us, we don't have to do it alone; indeed, the Lord God is our help. We can choose well.

### GO

#### EVANGELIZE

#### | PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

I'm inspired when the young people in our parish assist with the Sunday liturgy and do service projects in the community. As a working parent (and back when I was a "stay-at-home" mom), I tell myself, maybe someday when things slow down, I'll do more. But honestly, I think the teens in the youth group – between work, school, and sports – are busier than I am. As we listen to today's readings, wherever we may be in life and faith, what stands out? Is it James' entreaty to pair faith with works? Or Jesus' words that "whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it"? Or the prophet Isaiah's rock-solid faith? Today's readings give us many ways to witness to our faith in Jesus – through prayer, service, generosity, perseverance, works, and words. We can ask the Holy Spirit to show us which of these gifts we can share with others this week.

### ACTIONS

*Brainstorm new ways to witness to your faith. It could be as simple as picking up extra food for the pantry in the back of church or changing up "Grace" at dinner to add prayers for others.*



# SUNDAY MASS INTENTIONS

September 11 & 12, 2021

**Pope Intention:** *We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.*

**4:00PM:** † Rae Poklenkowski, † Lawrence "Mike" Keefe,  
† Lucille Cantor, † Maria Tabaka

**8:00AM:** Jackie Victor, † Lawrence "Mike" Keefe,  
† Lucille Cantor, † Maria Tabaka

**10:00AM:** Leif Ceniza & Family, Ambrosio Rivera Family,  
Jim & Mary Ann Fijalkiewicz, † Lori Ann Pizur,  
† George Muller, † Lawrence "Mike" Keefe,  
† Lucille Cantor, † Maria Tabaka, † Arthur Bilek

**1:00PM:** † Josef & Stanislaw Slowinski, † Lawrence "Mike"  
Keefe, † Lucille Cantor, † Maria Tabaka

## THE ORDER OF MASS TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

### I. INTRODUCTORY RITES

**ENTRANCE HYMN GREETING** **4PM & 8AM #686**  
**10AM #745**

**Priest:** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

**Assembly:** Amen

**Priest:** The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

**Assembly:** And with your spirit

### PENITENTIAL ACT

#### KYRIE GLORIA

By Ed Bolduc

REFRAIN

Glo-ry! Glo-ry to God in the high-est. Glo-ry! Glo-ry to  
God in the high-est, and on earth peace to peo-ple of good will.

### COLLECT / OPENING PRAYER

Look upon us, O God, Creator and ruler of all things, and, that we may feel the working of your mercy, grant that we may serve you with all our heart. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God for ever and ever.

**Assembly:** Amen.

### II. LITURGY OF THE WORD

**A reading from the Book of the Prophet Isaiah**  
—50:5-9a

Thus says the LORD: Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God, he comes with vindication; with divine recompense he comes to save you. The Lord GOD opens my ear that I may hear; and I have not rebelled, have not turned back. I gave my back to those who beat me, my cheeks to those who plucked my beard; my face I did not shield from buffets and spitting. The Lord GOD is my help, therefore I am not disgraced; I have set my face like flint, knowing that I shall not be put to shame. He is near who upholds my right; if anyone wishes to oppose me, let us appear together. Who disputes my right? Let that man confront me. See, the Lord GOD is my help; who will prove me wrong?

**Lector:** Word of the Lord

**Assembly:** Thanks be to God.

### Psalm #116

### A reading from the Letter of Saint James

—2:14-18

What good is it, my brothers and sisters, if someone says he has faith but does not have works? Can that faith save him? If a brother or sister has nothing to wear and has no food for the day, and one of you says to them, "Go in peace, keep warm, and eat well," but you do not give them the necessities of the body, what good is it? So also faith of itself, if it does not have works, is dead. Indeed someone might say, "You have faith and I have works." Demonstrate your faith to me without works, and I will demonstrate my faith to you from my works.

**Lector:** The Word of the Lord

**Assembly:** Thanks be to God.

### GOSPEL ACCLAMATION

#### ALLELUIA

By Ed Bolduc

Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.  
Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Ed Bolduc  
Music © 2011, WLP

### GOSPEL

**Priest:** The Lord be with you

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** A reading from the holy gospel according to Mark

**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—8:27-35

Jesus and his disciples set out for the villages of Caesarea Philippi. Along the way he asked his disciples, "Who do people say that I am?" They said in reply, "John the Baptist, others Elijah, still others one of the prophets." And he asked them, "But who do you say that I am?" Peter said to him in reply, "You are the Christ." Then he warned them not to tell anyone about him. He began to teach them that the Son of Man must

suffer greatly and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed, and rise after three days. He spoke this openly. Then Peter took him aside and began to rebuke him. At this he turned around and, looking at his disciples, rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan. You are thinking not as God does, but as human beings do." He summoned the crowd with his disciples and said to them, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it."

**Lector:** The Gospel of the Lord

**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ

## HOMILY

### PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

**Lector:** ...We pray to the Lord

**Assembly:** Lord, hear our prayer

## III. LITURGY OF THE EUCHARIST

### PRESENTATION OF THE GIFTS

**SUPPORT YOUR PARISH**

Text "SUNDAY" to 773-492-6457

or SCAN HERE!



4PM & 8AM #690  
10AM #671

**Assembly:** May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

### PRAYER OVER THE OFFERINGS

**Priest:** Look with favor on our supplications, O Lord, and in your kindness accept these, your servants' offerings, that what each has offered to honor of your name may serve the salvation of all. Through Christ our Lord.

**Assembly:** Amen.

### EUCCHARISTIC PRAYER PREFACE DIALOGUE

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your spirit.

**Priest:** Lift up your hearts.

**Assembly:** We lift them up to the Lord.

**Priest:** Let us give thanks to the Lord our God.

**Assembly:** It is right and just.

### SANCTUS

By Ed Bolduc

Ho-ly, Ho-ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav-en and  
earth are full of your glo-ry. Ho - san - na in the  
high - est. Bless - ed is he who comes in the  
name of the Lord. Ho - san - na, ho - san - na in the  
high - est. Ho - san - na, ho - san - na in the high - est.

### MEMORIAL ACCLAMATION

By Ed Bolduc

We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your Res-ur-rec-tion  
un-til you come a - gain, un-til you come a - gain.

### CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

**Priest:** Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

By Ed Bolduc

A - men, a - men, a - men.  
A - men, a - men, a - men.

**Then the Priest says:** Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

**Assembly:** For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

**SIGN OF PEACE**

**Priest:** Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

**Assembly:** AMEN

**Priest:** The peace of the Lord be with you always.

**Assembly:** And with your spirit.

**Priest:** Let us offer each other a sign of peace.

**LAMB OF GOD**

By Ed Bolduc

**INVITATION TO COMMUNION**

**Priest:** Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Assembly:** Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

**COMMUNION SONG**

**4PM & 8AM #822  
10AM IN THE SHELTER OF YOUR ARMS**

**PRAYER AFTER COMMUNION**

May the working of this heavenly gifts, O Lord, we pray, take possession of our minds and bodies, so that its effects, and not our own desires, may always prevail in us. Through Christ our Lord.

**Assembly:** AMEN

hearts and stir us to serve you in our neighbor. Through Christ our Lord.

**Assembly:** AMEN

**V. THE CONCLUDING RITES**

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your spirit

**Priest:** May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

**Assembly:** Amen

**Priest:** Go in peace, glorifying the Lord by your life.

**Assembly:** Thanks be to God.

**SONG OF DISMISSAL**

**4PM & 8AM #663  
10AM #495**



**QUEEN OF HEARTS** Jackpot at:  
**\$31,680+**  
 Transfiguration Parish

Numbers that are out:

4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 24, 27, 30, 33, 36, 48

Next Drawing:

**September 16, 2021** At Lindy's Landing at 8:00PM

Tickets are sold at : Lindy's Landing , Transfiguration Parish after mass or the parish office

**WEEKLY OFFERING PER MASS  
Week of August 29, 2021**

**OFRENDA SEMANAL**

**OFIARA TYGODNIOWA**

<b>4:00PM</b>	\$ 887.00	<b>1:00PM</b>	\$ 761.00
<b>6:00PM</b>	\$ 872.00	<b>Mail in/drop off</b>	\$ 3,801.00
<b>8:00AM</b>	\$ 1,302.00	<b>Give Central</b>	\$ 2,485.00
<b>10:00AM</b>	\$ 1,535.00		

<b>Total Collection:</b>	\$ 11,643.00
<b>Weekly Budgeted:</b>	\$ 10,700.00

**“Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver.”**

**2Corinthians 9:7**

**Thank you for your support!**

**WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS**

*INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA  
MSZE ŚW. W TYGODNIU*

**Monday, September 13—St. John Chrysostom**

✠ 1 Tm 2: 1-8 / Lk 7: 1-10

8:00 am † Lawrence "Mike" Keefe, † Lucille Cantor,  
† Maria Tabaka

**Tuesday, September 14—The Exaltation of the Holy Cross**

✠ Nm 21: 4b-9 / Phil 2: 6-11 / Jn 3: 13-17

8:00 am † Lawrence "Mike" Keefe, † Maria Tabaka,  
† Lucille Cantor

**Wednesday, September 15—Our Lady Sorrows**

✠ 1 Tm 3: 14-16 / Jn 19: 25-27

8:00 am † Lawrence "Mike" Keefe, † Lucille Cantor

7:00 pm School of Religion Students, Catechists & Faculty

**Thursday, September 16—Saint Cornelius**

✠ 1 Tm 4: 12-16 / Lk 7: 36-50

8:00 am † Lawrence "Mike" Keefe  
9:15 am Frassati Students, Faculty, & Thier Families

**Friday, September 17—Weekday**

✠ Tm 6: 2c-12 / Lk 8: 1-3

8:00 am † Clayton C. Carrico

**Saturday, September 18—Weekday**

✠ Tm 6: 13-16 / Lk 8: 4-15

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased  
† Souls in purgatory

**MASS INTENTIONS:**

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

**PRAYER LIST:**

Please check in with us at the office to update the prayer list. Send an email to [Transfiguration-Mill@archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@archchicago.org) or call the office at (847) 526-2400.

**PRAY LIST FOR THE SICK***OREMOS POR LOS ENFERMOS**MODLITWA ZA CHORYCH*

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Lawrence De Augustine Jr., Cristian Avila, Maria Avila, Giselle Avila, Arianna Avila, Beonnell Family, Helen Blair, Chris Badagliacco, Barbara Bechtel, Tony Bogdanowski, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Su Burgess, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Civik Family, Constance Cotsiomitis, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Kyle DuPlacey, Deb Dinelli, David De Ricco, Judy De Ricco, Harvey Eberhardt, Nicole Eringis, Sheila Egan, Guadalupe Esquivel, Phyllis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joseph Ganassin, Rose Gilligan, Glomski Family, Don Gragnani, Lorrie Gaughan, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kaptcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Javier Martinez, Linda McCarrin, Brian Mc Ginty, Ed McGinty, Deann Meagher, Mueller Family, Martha Medina, Mark Morris, Lynn Napoli, Mary Naploi, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Dc. Feliks Pezowicz, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Sylvia Rosaves-Russell, Mary Ann Rubino, Jill Ryan, Bob Ritirto, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sicotte Family, Bill Skepnek, Ed & Jan Stepek, Mary Ann Stoeckert, Ricardo Solis, Frank Skepnek, Chloe Skepnek, Diane Thelen, Kierston Upton, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Tom Yacullo, Carlos Yanez Jr., Zimmerman Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers



## PARISH ANNOUNCEMENTS

ANNUNCIOS PARROQUIALES  
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

### GETTING LOUD!!!

CHECK IN into Transfiguration and tell your Facebook friends that you are worshipping with us.

#### To check into Transfiguration:

1. Scroll the top of your News Feed and tap **What's on your mind?**
2. Write something nice about your Parish, **then**
3. Tap **Check In**
4. Tap **Transfiguration Church**
5. Tap **Post**

### OFFICE HOURS:

The Parish office will close at 3PM on Monday, September 13. Tuesday September 14 & Wednesday September 15 the office will close at 4:30PM. It is always best to call the office prior to a visit to verify that there is someone there to serve you. Normal hours are Monday-Friday 9AM-12PM and 1PM-5PM.

### MINISTER OF CARE TRAINING:

New Ministry of Care Training which will take place at St. Edna Arlington Heights on Sept. 18 and Sept. 25 from 8:30 AM to 3:00PM. BOTH Saturdays are REQUIRED. Please Contact Jim & Mary Ann Fijalkiewicz at (847) 526-7101 for more information.

### 50th WEDDING ANNIVERSARY MASS:

The Golden Wedding Anniversary Mass is scheduled to be held on Sunday, September 19, 2021 at 2:30 p.m. at St John Brebeuf Parish, Niles, IL 60714. This Mass is planned as a live event with participants attending on site. For more information and registration:

<https://pvm.archchicago.org/events/golden-wedding>

### UNDERSTANDING PANDEMIC LOSSES:

The pandemic changed life as we know it! It Learn how to understand our losses, learn skills to effectively support others, and discover coping strategies. Tuesday, October 5, 7-8:30 pm Church of the Holy Spirit Parish 1451 Bode Rd, Schaumburg, IL 60194 In-Person, Masks Required, Register at [www.vic1chicago.org](http://www.vic1chicago.org) For Live Stream, visit YouTube channel chsschaumburg Sponsored by the Vicariate 1, Deanery DEF Ministry Commission Information: [linda.a.engle@gmail.com](mailto:linda.a.engle@gmail.com)

Sep.  
11-12

## MUM SALE

KoFC

September 11 & 12, 2021 after the weekend masses Knights of Columbus Mum sale.

Sep.  
26

## KoFC SUNDAY BREAKFAST

The Knights of Columbus invites you to join us for breakfast in the P.L.C. on **Sunday, September 26th**, We'll be serving scrambled eggs, sausage, pancakes, hash browns,. The cost of entry is simply a prayerful donation. Breakfast will be served from 8am-11am.

Oct.  
2

## PILGRIMAGE TO HEAVEN-ON-EARTH: CHURCH TALK & TOUR

Ever wonder what makes a church beautiful? OR how church architecture gives us a glimpse into heaven? Join us on a Chicago Catholic Church Tour, Saturday, Oct 2, 2021 at 8:45am (Parish Parking Lot). Cost is \$48 per person. Optional lunch (Sandwiches or Salad) for \$15. Register today through the Transfiguration Parish office: 847-526-2400 or email: [Transfiguration-Mill@Archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@Archchicago.org). Face masks will be required while on the bus.

Hosted by the Knights of Columbus.

Oct.  
29

## MINISTRY APPRECIATION

Please save the date For October 29, 2021 for a Thank you to all our volunteers of our parish.



—BE ONE OF US—

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

## Where do you begin?

### Well....

You just begin from where you are now!

Please send us any questions or comments that you have about RCIA Program. We want to help you out as you're exploring the Catholic Church. Let us know if there's something you'd like to read about!

Email or phone calls are the best way to reach us.

## Contact us!

Vicki Peloquin at (847) 997-7350 or  
Transfiguration-Mill@Archchicago.org

## The RCIA Process Stages

**DISCERNMENT:** the initial period before you decide to enter the Catholic Church. You're asking questions and checking it out, but aren't yet ready to commit.

**LEARNING:** in this stage, you're developing your faith and are being "catechized"- learning the basic points about Catholic faith and life.

**PREPARATION:** the church will help you focus and intensify your faith as you prepare you to commit your life to Christ. You'll go through a beautiful series of Gospels-based meditations during Lent.

**INITIATION:** itself, is the culmination of the whole process! You're received into the Church during the Easter Vigil Mass, where you'll receive the sacraments in initiation: baptism, confirmation, and Eucharist.

**STRENGTH:** after reception into the Church at Easter, this period lets you reflect and learn more about the mysteries of the Mass and the



## WEDDING BANS

AMONESTACIONES

ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE

"For this reason a man will leave his father and mother and be united to his wife, and the two will become one flesh" -Matthew 19:5

Jack Kopacz & Rachel Johnston

"So they are no longer two, but one flesh. Therefore what God has joined together, let no one separate." -Matthew 19:6



## PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

† Lucille Ann Cantor,  
† Maria Tabaka  
† Lawrence "Mike" Keefe

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.

And Let Perpetual Light Shine Upon Them.



SAINT ALPHONSUS LIGUORI PARISH  
*Loved and Called by God*

## Vaccine Walk-in Clinic (no registration)

Pfizer-BioTech vaccine (no boosters) — 75 doses



**September 12<sup>th</sup>**  
9am – 3pm



**October 3<sup>rd</sup>**  
9am – 3pm

### WHERE:

(outdoor church front patio)

Saint Alphonsus Liguori  
Catholic Church

411 North Wheeling Road  
Prospect Heights, IL 60070

847-255-7452  
www.SaintAlphonsusPH.org

## School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

# WELCOME

Transfiguration's School of Religion  
Will start on Wednesday,  
September 15, 2021  
for all registered students  
Time: 6:15 PM to 7:45PM

La Escuela de Religión  
de Transfiguración  
comenzará el miércoles  
15 de septiembre de 2021  
para todos los estudiantes registrados  
Hora: 6:15 p.m. a 7:45 p.m.

### Color Me



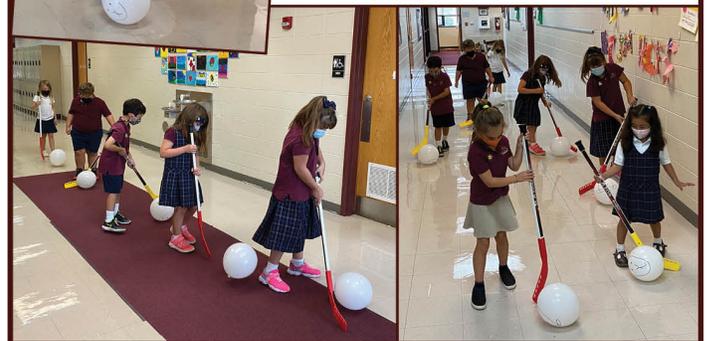
## SPONSORS NEEDED



**REGISTER NOW!** to run or walk in the FCA Harvest Hustle, 5K on **Sunday, October 3 at 9am**, at YMCA Camp Duncan in Volo. Please also consider sponsoring this event. Sponsorship includes company logo on race t-shirt. The proceeds from this fundraiser support the operating budget for our school. Please visit the school website for additional information.



Ms. Masterson's first graders learned about how Jesus is the Good Shepherd by guiding their own sheep through the halls of school.



FAITH ACADEMICS FAMILY  
Instruction Educating the Whole Child  
Preschool through 8th Grade



Frassati Catholic Academy  
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084  
For more information, scan this  
QR code, call 847-526-6311 or visit  
[frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)



Like and follow us on: @frassatieagles



## Vigésimo cuarto domingo del tiempo ordinario

Is 50, 5-9 || Sant 2, 14-18 || Mc 8, 27-35

### CRECER

#### COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Creo que puede ser fácil romantizar la fe: la euforia posterior al retiro, la homilía inspiradora, incluso el arte mural motivador que aparece en Pinterest. Pero mantener la fe a veces puede ser difícil. ¿Y vivirlo? Aún más difícil. Las lecturas de hoy nos desafían y nos animan, como suele suceder. La Carta de Santiago no tiene problemas: la fe sin obras está "muerta". Y en el Evangelio de hoy, justo después de que Pedro dice: "Tú eres el Cristo", Jesús templea esa Buena Nueva, diciéndole que incluso el Hijo del Hombre debe sufrir mucho. Los que seguimos a Jesús también debemos estar dispuestos a tomar nuestra cruz. Este es un desafío diario para elegir la vida sobre la muerte; elegir el poder transformador de Jesús sobre el pecado que se infiltra en nuestras vidas; tomar la decisión de anteponer las necesidades de los demás a las nuestras. Nada de esto es fácil. Pero como nos recuerda el profeta Isaías, no tenemos que hacerlo solos; de hecho, el Señor Dios es nuestra ayuda. Podemos elegir bien.

### MISION

#### EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

*Me siento inspirado cuando los jóvenes de nuestra parroquia ayudan con la liturgia dominical y realizan proyectos de servicio en la comunidad. Como madre que trabaja (y cuando era una madre "que se quedaba en casa"), me digo a mí misma, tal vez algún día, cuando las cosas se detengan, haré más. Pero, honestamente, creo que los adolescentes del grupo de jóvenes, entre el trabajo, la escuela y los deportes, están más ocupados que yo. Mientras escuchamos las lecturas de hoy, dondequiera que estemos en la vida y la fe, ¿qué se destaca? ¿Es la súplica de Santiago que combine la fe con las obras? ¿O las palabras de Jesús de que "el que pierda su vida por mi causa y la del evangelio, la salvará"? ¿O la fe sólida del profeta Isaías? Las lecturas de hoy nos dan muchas formas de dar testimonio de nuestra fe en Jesús: a través de la oración, el servicio, la generosidad, la perseverancia, las obras y las palabras. Podemos pedirle al Espíritu Santo que nos muestre cuáles de estos dones podemos compartir con otros esta semana.*

### ACCIONES:

*Piense en nuevas formas de dar testimonio de su fe. Podría ser tan simple como recoger comida extra para la despensa en la parte trasera de la iglesia o cambiar "Grace" en la cena para agregar oraciones por los demás.*

# INTENCIONES DE LA MISA

Septiembre 11, 2021

**Intención del Papa:** *Oramos para que todos tomemos decisiones valientes por un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros jóvenes que están decididamente comprometidos con esto.*

**6:00 PM:** † Rogelio Palestina Mujica, † Ebodio Palestina, † Jose Alonso Sanchez, † Elena Reyes, † Maria del Rosario Gutierrez Franco, † Consuelo Briseno, † Lawrence "Mike" Keefe, † Lucille Cantor, † Maria Tabaka

## ORDINARIO DE LA MISA

### VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

#### I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Respondemos:** Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

**Respondemos:** Amén.

#### KYRIE

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad. **R:** Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

#### GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

#### ORACIÓN COLECTA

Míranos, oh Dios, Creador y gobernante de todas las cosas, y, para que sintamos la obra de tu misericordia, concédenos que podamos servirte con todo nuestro corazón. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

## II. LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

Lectura del libro del profeta Isaías

— 50, 5-9

En aquel entonces, dijo Isaías: "El Señor Dios me ha hecho oír sus palabras y yo no he opuesto resistencia, ni me he echado para atrás. Ofrecí la espalda a los que me golpeaban, la mejilla a los que me tiraban de la barba. No aparté mi rostro de los insultos y salvazos. Pero el Señor me ayuda, por eso no quedaré confundido, por eso endurecí mi rostro como roca y sé que no quedaré avergonzado. Cercano está de mí el que me hace justicia, ¿quién luchará contra mí? ¿Quién es mi adversario? ¿Quién me acusa? Que se me enfrente. El Señor es mi ayuda, ¿quién se atreverá a condenarme?"

**Palabra de Dios.**

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### SALMO RESPONSORIAL

**Respondemos:** Caminaré en la presencia del Señor.

### SEGUNDA LECTURA

Lectura de la carta de Santiago

—2, 14-18

Hermanos míos: ¿De qué le sirve a uno decir que tiene fe, si no lo demuestra con obras? ¿Acaso podrá salvarlo esa fe? Supongamos que algún hermano o hermana carece de ropa y del alimento necesario para el día, y que uno de ustedes le dice: "Que te vaya bien; abrigate y come", pero no le da lo necesario para el cuerpo, ¿de qué le sirve que le digan eso? Así pasa con la fe; si no se traduce en obras, está completamente muerta. Quizá alguien podría decir: "Tú tienes fe y yo tengo obras. A ver cómo, sin obras, me demuestras tu fe; yo, en cambio, con mis obras te demostraré mi fe".

**Palabra de Dios.**

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### ALELUYA EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Marco

— 8, 27-35

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos se dirigieron a los poblados de Cesarea de Filipo. Por el camino les hizo esta pregunta: "¿Quién dice la gente que soy yo?" Ellos le contestaron:

Algunos dicen que eres Juan el Bautista; otros, que Elías; y otros, que alguno de los profetas”. Entonces él les preguntó: “¿Y ustedes ¿quién dicen que soy yo?” Pedro le respondió: “Tú eres el Mesías”. Y él les ordenó que no se lo dijeran a nadie. Luego se puso a explicarles que era necesario que el Hijo del hombre padeciera mucho, que fuera rechazado por los ancianos, los sumos sacerdotes y los escribas, que fuera entregado a la muerte y resucitara al tercer día. Todo esto lo dijo con entera claridad. Entonces Pedro se lo llevó aparte y trataba de disuadirlo. Jesús se volvió, y mirando a sus discípulos, reprendió a Pedro con estas palabras: “¡Apártate de mí, Satanás! Porque tú no juzgas según Dios, sino según los hombres”. Después llamó a la multitud y a sus discípulos, y les dijo: “El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, que cargue con su cruz y que me siga. Pues el que quiera salvar su vida, la perderá; pero el que pierda su vida por mí y por el Evangelio, la salvará”.

#### Palabra del Señor

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesús.

#### HOMILÍA CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación

bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

#### ORACIÓN DE LOS FIELES

Envía tu LIMOSNA  
enviando la palabra  
“SUNDAY” al

**773-492-6457**

o escaneando el QRCode



**Respondemos:** Escucha Señor nuestra oración.

### III. LITURGIA EUCARÍSTICA

#### PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

### ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

#### PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

**Respondemos:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Respondemos:** Es justo y necesario.

#### SANTO

#### PLEGARIA EUCARÍSTICA

#### ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

**Respondemos:** Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

#### DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

#### RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: PADRE NUESTRO...

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

**Respondemos:** Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra,

concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

#### CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Respondemos:** Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

#### INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

**Respondemos:** Amén.

## CANTO DE COMUNION

### ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Que la obra de estos dones celestiales, oh Señor, te rogamos, tome posesión de nuestra mente y nuestro cuerpo, para que sus efectos, y no nuestros propios deseos, prevalezcan siempre en nosotros. Por Cristo nuestro Señor.

**Respondemos:** Amén.

### RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

**Respondemos:** Amén.

Se pueden ir en paz.

**Respondemos:** Demos gracias a Dios.

## Limosna Semanal por Misa 29 de Agosto de 2021

<b>4:00PM</b>	\$ 887.00	<b>1:00PM</b>	\$ 761.00
<b>6:00PM</b>	\$ 872.00	<b>Por Correo</b>	\$ 3,801.00
<b>8:00AM</b>	\$1,302.00	<b>Give Central</b>	\$ 2,485.00
<b>10:00AM</b>	\$1,535.00		

**Total de la Colecta:** \$ 11,643.00

**Presupuesto Semanal:** \$ 10,700.00

**“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría”**

**2Corintios 9,7**

**Gracias por su apoyo!**



**Premio mayor:**

**\$31,680+**

Números que están fuera:

**4, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 24, 27, 30, 33, 36, 48**

**Próximo Sorteo: Septiembre 16, 2021**

**At Lindy's Landing a las 8:00PM**

*Boletos de Venta: después de misa, o en las oficinas parroquiales o en el restaurante Lindy's Landing.*

## Intenciones de misa:

están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

### Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

## COVID-19 Immigrant Family Support Program

### Are you an immigrant living in Illinois?



**\$2,000 grant available to eligible immigrant families in Illinois affected by the COVID-19 pandemic**

### Contact ICIRR Today!

**New applicants should contact ICIRR to be connected to an organization to help them apply. Please email [covidfund@icirr.org](mailto:covidfund@icirr.org)**



A partnership between the Illinois Department of Human Services and the Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights

*Immigration status is not a requirement for eligibility*



### Programa de Asistencia de emergencia

Para asistencia financiera con alquiler, depósito de seguridad, hipoteca, ayuda con recibos de gas y luz, recetas o asistencia de transporte en forma de tarjeta de gasolina o pases de autobús para un nuevo trabajo o cita médica,

Llamar a:

(847) 782-4100  
Lunes a Viernes  
9:00AM-3:00PM

(847) 254-2226  
Lunes, Martes, Miércoles, Viernes  
9:00AM-12:00PM y 1:00PM-4:00PM

Nuestro Coordinador de atención ayudará

Puede acceder:

Salud Primaria

Asistencia financiera

Evaluación de los beneficios SNAP

Comida

Ropa

Asistencia legal y mas.....

Contacto

Elena Ángeles para más información en (312) 618-4202 o (312) 655-7700

Por favor Mencione el nombre de su Parroquia cuando llame



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Kevin J. Quinn, D.D.S.**

171 EAST LIBERTY STREET  
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

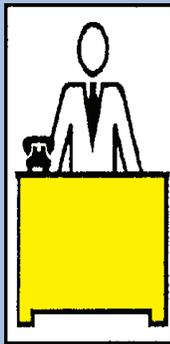
General Dentistry

(847) 526-7383

**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**



*Your ad could be in this space!*



**Consider Remembering Your Parish in Your Will.**

For further information, please call the Parish Office.



*Catholic Parishioners*

**Meet the Doctors**

**Dr. Sam Calabrese**

**Dr. John McNerney**



**847-550-0700**

545 N. Rand Rd., Lake Zurich  
[www.sandypointdental.com](http://www.sandypointdental.com)

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

*Advertise With Us!*



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

**Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)**



**Collision Repair Centers**

**Wauconda:**  
26315 N. Hwy. 12  
847-526-7500

**Lake Zurich:**  
230 Oakwood Road  
847-438-3030

We know how you feel about your car

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**Wauconda Door and Service  
Garage Door  
Service & Sales  
Electric Opener Installations  
847-526-5852  
Craig Schwartz "Hang In There Baby"**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99 Down  
\$99 Per Month  
\$99 Installation**

**Receive a \$25 Amazon gift card  
with FREE in-home estimate**

This promotion assumes an estimated job cost of \$7883. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 9.99% annual percentage rate for 120 months. Promotion available to qualified buyers on approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Higher annual percentage rates apply for buyers with lower credit ratings. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not assist with secured or regulated financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 10/31/2021.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®

**See  
Your Ad  
in COLOR**

**Call J.S. Paluch Today!**

**1.800.621.5197**



**Please Patronize**

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call



**Cris Bimbi**  
815-344-6444

Mowimy po polsku

**J.S. Paluch**  
1-800-621-5197



**THE VILLAGE AT VICTORY LAKES**

**A Franciscan Community**  
Prairie Homes  
Independent Apartments  
Assisted Living  
Skilled Nursing & Rehab  
**847-356-4666**  
Lindenhurst, IL  
www.victorylakes.org/np



**Family Owned and Operated by the Ahlgrim Family**  
Douglas R. Ahlgrim  
Owner & Director  
Lake Zurich  
415 S. Buesching Rd.  
847-540-8871  
www.ahlgrimfs.com



**Quick Lane** TIRE & AUTO CENTER  
MON-FRI 7am to 6pm  
SATURDAY 8am to 4pm  
**847/526-6200**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



**CALL NOW! 800.809.3352**

"I have peace of mind... Mom remains independent."

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**GPS Tracking w/Fall Detection**  
Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
24/7 365 Monitoring in the USA



**FARMERS'**

**Kevin J. Kirwan, Agent**

Auto • Home •  
Life • Business •  
Workers Compensation

316 S. Main St.  
Wauconda  
**847-526-5020**

kkirwan@farmersagent.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Protecting Seniors Nationwide**



**Medical Alert System**

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**www.CatholicCruisesandTours.com**

## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: [Transfiguration-Mill@Archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@Archchicago.org)

—Kathleen Blaszkak, Secretary Ext. 245

### OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

### CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: [javila@archchicago.org](mailto:javila@archchicago.org)

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Rev. Mr. Feliks Pezowicz

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

### LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

### STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: [camiejkwasiagroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasiagroch@archchicago.org)

### BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: [llugooken@archchicago.org](mailto:llugooken@archchicago.org)

—E-mail: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)

### FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: [camiejkwasiagroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasiagroch@archchicago.org)

**PASTORAL COUNCIL:** Ed Francis McGinty, Chair

—Email: [pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

### EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: [evangelization@transfigurationwauconda.com](mailto:evangelization@transfigurationwauconda.com)

**LATINO MINISTRY COMMISSION:** Israel Santiago, Chair

—Email: [latinoministry@transfigurationwauconda.com](mailto:latinoministry@transfigurationwauconda.com)

**POLISH MINISTRY COMMISSION:** Adam Brak, Chair

—Email: [polishministry@transfigurationwauconda.com](mailto:polishministry@transfigurationwauconda.com)

**YOUTH MINISTRY:** Tom Healy, Coordinator

—Email: [healyt@hotmail.com](mailto:healyt@hotmail.com)

**ANNULMENT SUPPORT:** Mrs. Josette Pezowicz

—Email: [josettenfeliks@comcast.net](mailto:josettenfeliks@comcast.net)

### TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: [margonzalez@archchicago.org](mailto:margonzalez@archchicago.org)

—E-mail: [RelEd@transfigurationwauconda.com](mailto:RelEd@transfigurationwauconda.com)

### FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

[tkleckner@frassaticatholicacademy.org](mailto:tkleckner@frassaticatholicacademy.org)

## MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

## CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

### SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)  
6:00pm (Español)  
Sunday: 8:00am (English)  
10:00am (English)  
1:00pm (Po Polsku)

### HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:  
7:00pm (Español)

Holy Day:  
8:00am (English)  
10:00am (English)  
(only when school is in session)  
7:00pm (English)

### WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)  
Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

### HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

### Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

### Mon, Tue, Thu & Fri

8:30am—9:15am  
English & Español

### Wednesday

7:00pm—8:00pm  
English & Español

### Niedziela

12:30pm—1:00pm  
Po Polsku

### Advent & Lent

7:00pm—8:00pm  
English & Español

**Christmas & Easter**  
ONLY BY APPOINTMENT

**School Masses** Thursday at 9:15am

## TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission at Transfiguration Parish.

**For suggestions, complaints or proposals, please contacts.**

[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)



Like us on  
**Facebook**

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

**Three GREAT reasons to sign up:**

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

## HUMAN CONCERNS RESOURCES

### TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



### Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for homebound family member, please call The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



### SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents seeking assistance can call (847) 526—2400 Ext.222 and leave a message in the Parish voicemail box. The ministry member on call will respond when messages are retrieved.



### ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

## HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake

County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line